

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 80 (1973)

Heft: [11]

Rubrik: Aus aller Welt

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aus aller Welt

Chung Shing — Ein modernes Textilunternehmen in Taiwan

Chung Shing ist eines der führenden Wirkereiunternehmen der Insel Taiwan in Pazifischen Ozean. Um möglichst unabhängig von Garnlieferanten zu werden, beschlossen die Besitzer anfangs 1969, eine eigene Spinnerei zu erstellen.

Es kam nicht von ungefähr, dass Rieter mit der Ausführung dieses Projektes betraut wurde. Da die Wirkerei schon während längerer Zeit grosse Mengen Garne verarbeitet hatte, die in einer befreundeten, mit Rieter Maschinen ausgerüsteten Spinnerei produziert worden waren, galt es nun, die gewohnte Garnqualität beizubehalten. Denn sowohl der Betrieb als auch die Käufer der Endprodukte hatten sich auf diese hochwertigen Garne eingestellt.

Auch im Fernen Osten wird — trotz den noch niedrigeren Lohnkosten — auf preisliche Konkurrenzfähigkeit und auf hohen Qualitätsstandard geachtet, da die meisten Artikel auf dem westlichen Markt einen Abnehmer finden müssen. Es ist deshalb auch hier unumgänglich, die ständigen Kostensteigerungen durch eine kostensparende Arbeitstechnik wettzumachen. Besonderer Wert wird dabei auf mechanisch einfache, robuste und zuverlässige Maschinen gelegt, um so den vielerorts unzureichenden Ausbildungsstand des Bedienungs- und Unterhaltspersonals auszugleichen.

Diese Anforderungen können Rieter Maschinen vollumfänglich erfüllen. Aus diesem Grunde wurden die Projektierung der Spinnereianlage und die Lieferung des gesamten Maschinenparks der Firma Rieter in Winterthur (CH) anvertraut.

Die neue Spinnerei liegt in Shinchu, etwa drei Autostunden südlich von Taipei, der Hauptstadt der Insel. Sie umfasst 21 168 Spindeln und stellt somit eine wirtschaftliche Grösse dar. Die zur Verfügung stehende Landreserve erlaubt eine Verdoppelung der Spinnereikapazität sowie die Angliederung einer Weberei.

Die Projektierungsarbeiten begannen Mitte 1969, und schon Ende 1970 war die Anlage voll in Betrieb. Das fensterlose Gebäude ist nach den neuesten Erkenntnissen einer rationellen Betriebsorganisation konstruiert. Es ist total 157,5 m lang und 55 m breit und weist eine Säulenteilung von 16,5 x 10,5 m auf. Auffallend ist die luxuriöse Verkleidung der Frontfassade mit Marmorplatten.

Mit Ausnahme der Putzerei ist durchwegs eine Zwischendecke mit Klimakanälen eingebaut. Auch die Anlage für die Vollklimatisierung fehlt nicht. Im Servicetrakt sind alle Nebenräume untergebracht, wie Luftkonditionierung, Garderoben, Waschräume, Betriebsbüros und Werkstätten.

Wie bei chinesischen Textilbetrieben üblich, so fehlt auch hier das «Dormitory» nicht. Diese Unterkunft beherbergt alle Mädchen, die im Betrieb arbeiten. Alle tragen eine einheitliche Arbeitsuniform, und in sozialer Hinsicht wird für sie in vorbildlicher Weise gesorgt.

Die grosszügige Maschinenaufstellung gestattet den Einsatz von modernen Transportmitteln für Kannen und Spulen und erleichtert zudem die Ueberwachung. Die ursprüngliche Konzeption der Anlage basierte auf einer Produktion von etwa drei Fünfteln der Spindeln für kardierte Garne Ne 32 und zwei Fünfteln für gekämmte Strickgarne Ne 42. Inzwischen wurden noch zusätzliche Maschinen installiert, um auch Mischgarne aus Synthetics/Baumwolle herstellen zu können. Die stündliche Totalproduktion liegt bei rund 310 kg. Es wird im Dauerbetrieb dreischichtig gearbeitet, und zwar sieben Tage pro Woche und 355 Tage im Jahr. Nur zu Anlass des chinesischen Neujahrsfestes (Mitte Februar) und an einigen nationalen Feiertagen wird der Arbeitsrhythmus unterbrochen.

Die bisherigen Erfahrungen haben bereits gezeigt, dass die neue Spinnerei eine lohnende Investition darstellt, denn die Anschaffungskosten lassen sich — dank der hohen Leistungsfähigkeit des modernen Maschinenparks — in verhältnismässig kurzer Zeit amortisieren. Das Beispiel der Firma Chung Shing beweist aber auch, wie wichtig es ist, sowohl bei der Errichtung neuer wie auch bei der Modernisierung bestehender Spinnereianlagen mit einer verantwortungsbewussten Maschinenfabrik zusammenzuarbeiten, die sich nicht nur mit vereinzelter Fabrikationsstufen der Spinnerei befasst, sondern die auch mit allen Problemen des gesamten Spinnereiprozesses vertraut ist.

Neben der sachkundigen Beratung und den langjährigen weltweiten Erfahrungen im Textilsektor kommen auch die Resultate der betriebseigenen Forschungsarbeit den Rieter Kunden laufend zugute. Das erfreuliche Ergebnis einer solchen Zusammenarbeit ist denn auch ein bleibender Gewinn für die Praxis.

80 Jahre mittex — Mitteilungen über Textilindustrie

Die mittex werden monatlich in alle Welt verschickt. Ob in Zürich, in Togo, in Singapur, in Nicaragua oder in Moskau — die Aktualität der Information verbindet Textilfachleute weltweit.